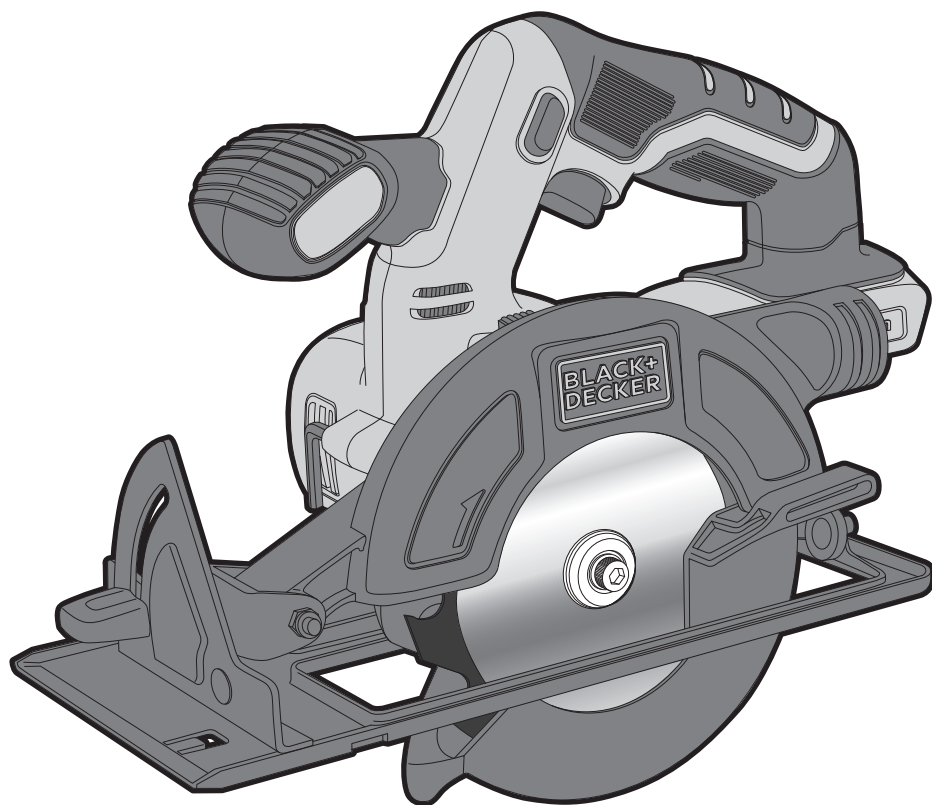


**BLACK+
DECKER**™



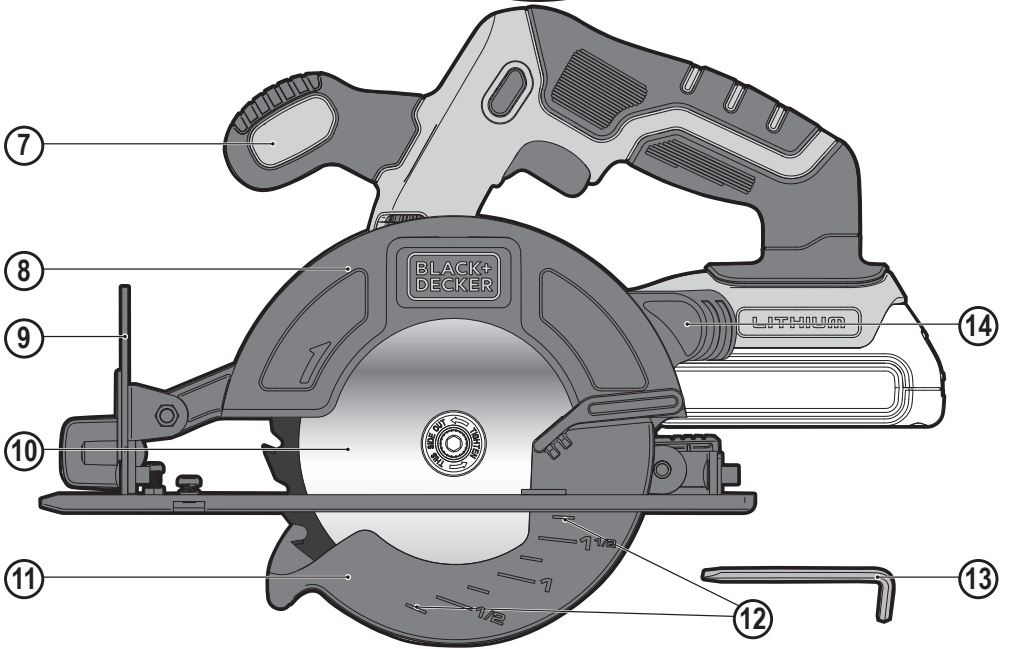
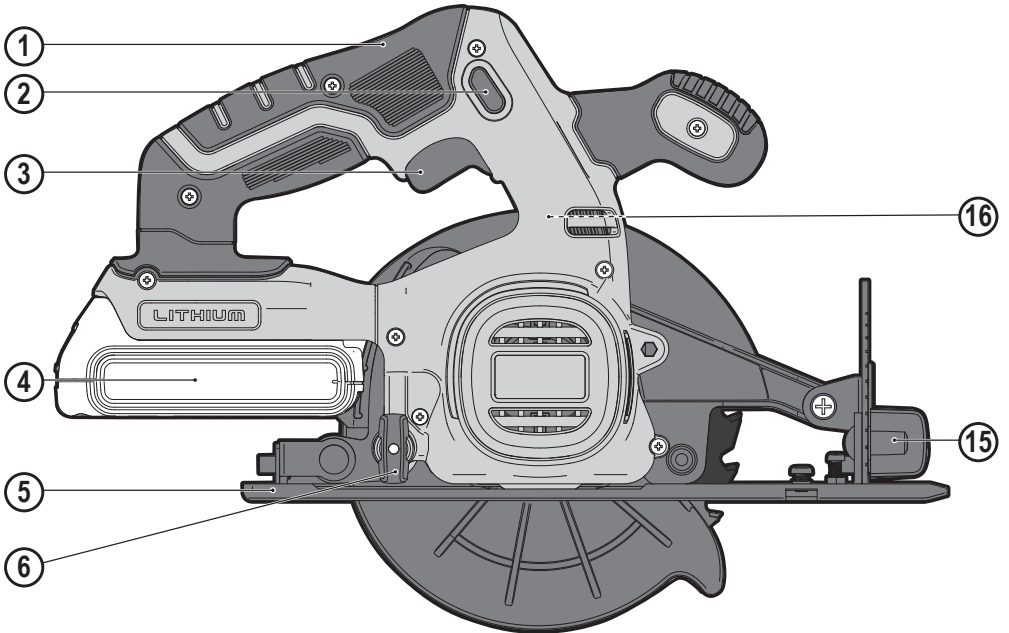
Upozornenie!
Určené pre domácich
majstrov.

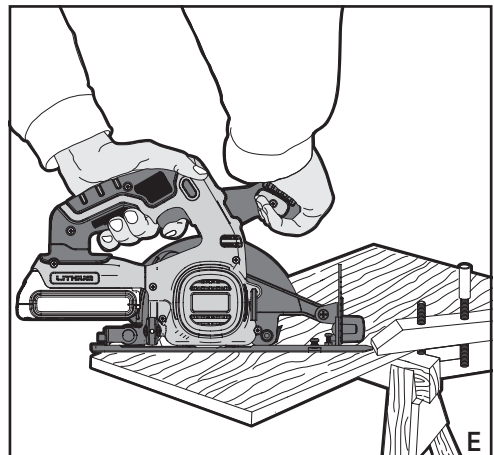
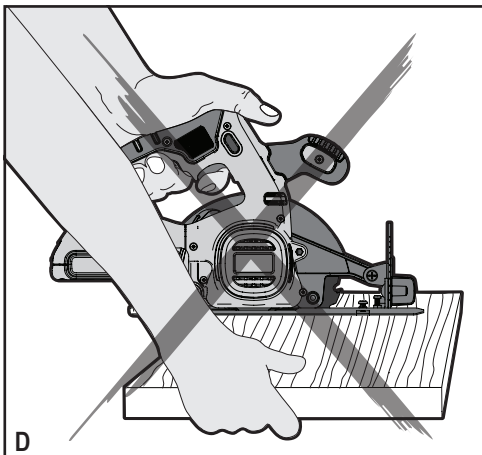
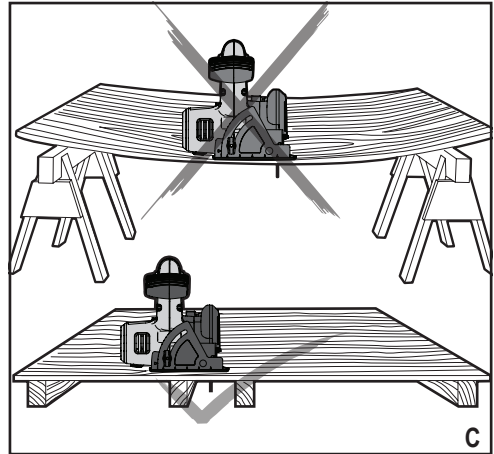
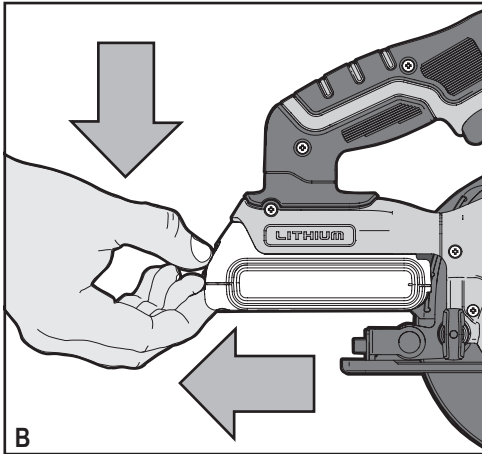
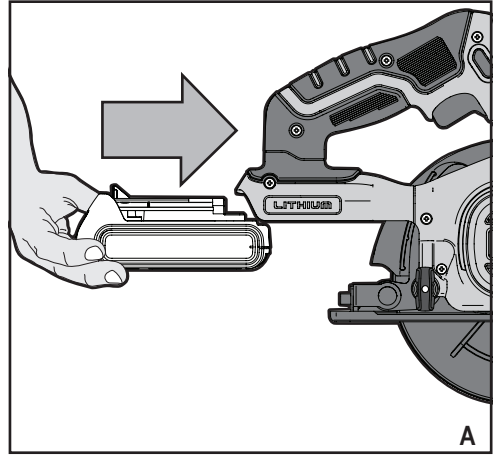
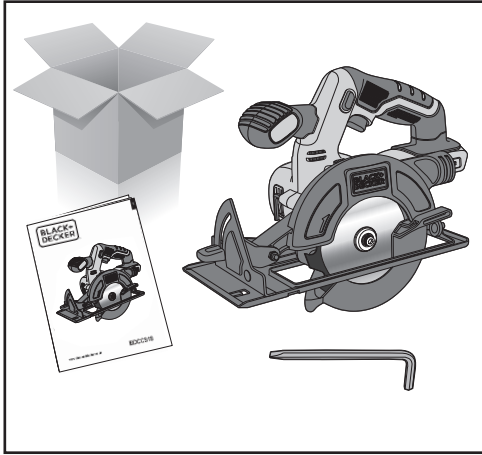
511115 - 58 SK

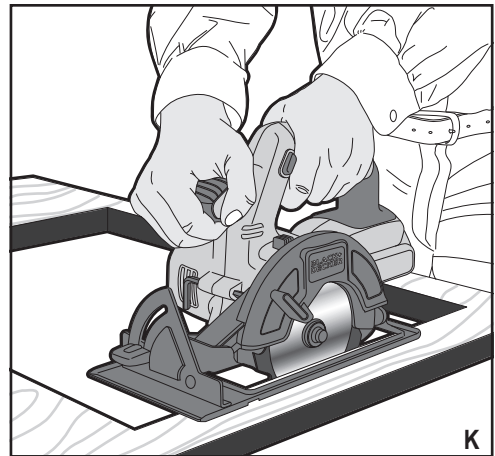
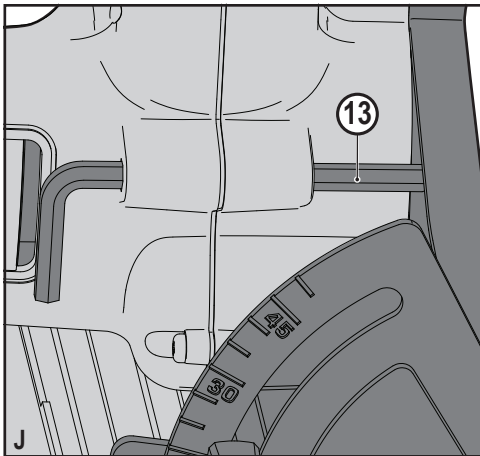
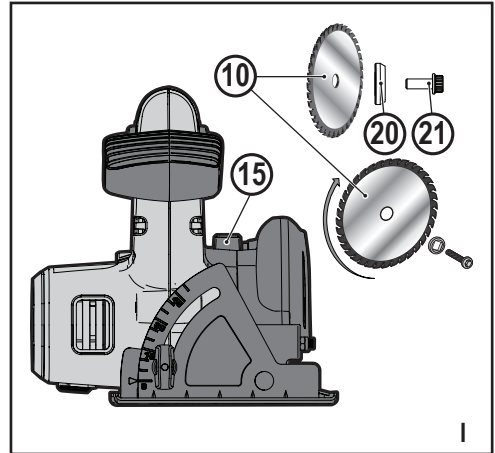
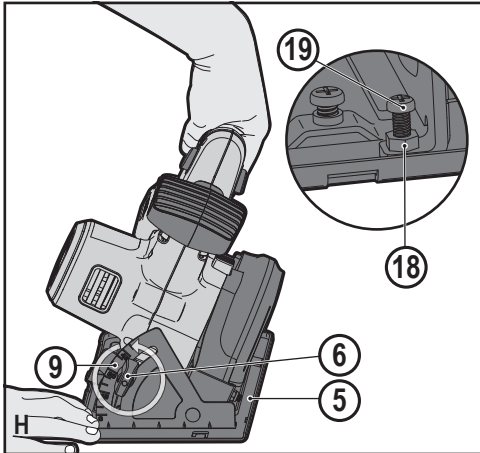
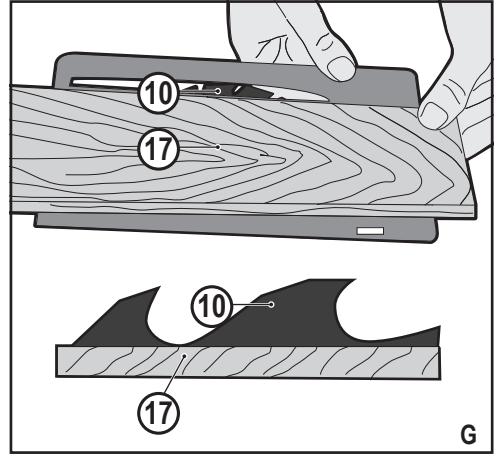
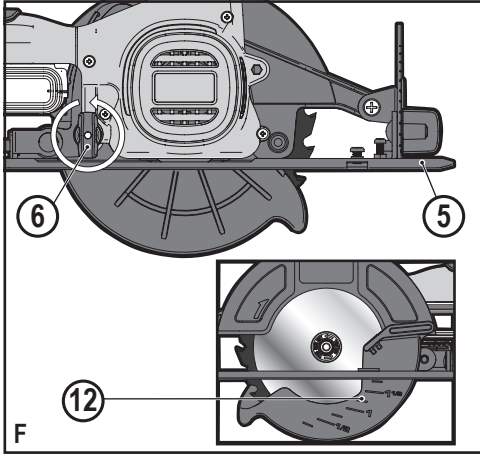
Preložené z pôvodného návodu

www.blackanddecker.eu

BDCCS18







Použitie výrobku

Vaša kotúčová píla BLACK+DECKER BDDCS18 je určená na rezanie dreva a drevených výrobkov. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto elektrické náradie.

Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.

b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.** Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.**

Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie**

odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájaci zdroj s prúdovým chráničom (RCD).**

Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.

b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v prísušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.

c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.**

Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.

d. **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.

e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

- h. **Nedovoľte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samoľúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti. Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.**
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b. **Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepelami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h. **Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami. Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.**
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b. **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c. **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- d. **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí ich dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
- e. **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- f. **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže spôsobiť explóziu.
- g. **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.

6. Servis

- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.
- b. **Nikdy nerobte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov môže vykonávať iba výrobca alebo autorizovaný servis.

Doplňkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly

Postupy pre rezanie



Nevkladajte ruky do priestoru rezu a nepribližujte ich ku kotúču. Druhú ruku položte na prídavnú rukoväť alebo na kryt motora. Ak sa kotúčová píla drží oboma rukami, nemôže dôjsť k ich porezaniu pilovým kotúčom.

- ♦ **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt Vás nemôže chrániť pred pilovým kotúčom pod obrobkom.
- ♦ **Upravte hĺbku rezu podľa hrúbky obrobku.** Pri vykonávaní rezu nesmie byť pod obrobkom vidieť celú výšku ozubenia pilového kotúča.
- ♦ **Nikdy nedržte odrezávanú časť obrobku v ruke a nekladte si ju cez nohu.** Uplatnite si obrobok do stabilného zveráka. Správne upnutie a podoprenie obrobku je veľmi dôležité z hľadiska minimalizácie ohrozenia obsluhy, zablokovania kotúča alebo straty ovládateľnosti.
- ♦ **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prívodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované plochy na uchopenie.**
- ♦ Kontakt so „živým“ vodičom spôsobí, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ **Pri vykonávaní pozdĺžnych rezov vždy používajte pravítko alebo priame hranové vodidlo.** Týmto spôsobom zvýšite presnosť rezu a znížite riziko zablokovania pilového kotúča.
- ♦ **Vždy používajte pilové kotúče správnej veľkosti a tvaru upínacieho otvoru (kruhový alebo hranatý).** Pilové kotúče s otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnej príchytke na pile, sa budú otáčať excentricky, čo spôsobí stratu ovládateľnosti náradia.
- ♦ **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky a skrutky pilových kotúčov.** Podložky a upínacie skrutky boli skonštruované priamo pre Vašu kotúčovú pílu, čo zaručuje jej optimálny výkon a bezpečnosť jej prevádzky.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky píly

Príčiny spätného rázu a príslušné varovania

- ♦ Spätný ráz je okamžitou reakciou na zovretie, odskočenie alebo vychýlenie pilového kotúča, ktoré spôsobí neočakávané vyskočenie kotúčovej píly z obrobku smerom k obsluhu.
- ♦ Ak dôjde k zovretiu kotúča alebo k jeho zablokovaniu v záreze, kotúč sa zasekne a reakcia motora odmrští kotúčovú pílu rýchlo späť, smerom k obsluhu.
- ♦ Ak dôjde ku skrúteniu kotúča alebo k jeho vychýleniu v reze, zuby na zadnej časti kotúča sa môžu zaryť do horného povrchu dreva, čo spôsobí vyhodenie kotúča zo zárezu a vyskočenie kotúčovej píly smerom k obsluhu.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Tomuto javu môžete zabrániť, ak budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

- ♦ **Držte pílu pevne oboma rukami a majte ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať**

sily spätného rázu. Postavte sa na jednu alebo druhú stranu pilového kotúča, nikdy nestojte v osi pilového kotúča. Spätný ráz môže spôsobiť odskočenie píly smerom dozadu, ale ak budete dodržiavať uvedené pokyny, obsluha môže sily spätného rázu eliminovať.

- ♦ **Ak dôjde z akéhokoľvek dôvodu k zablokovaniu pilového kotúča alebo k prerušeniu rezu, uvoľnite hlavný vypínač a držte pílu bez pohybu v materiáli, kým nedôjde k úplnému zastaveniu pilového kotúča. Kým je pilový kotúč v pohybe, nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju ťahať späť, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu.** Preskúmajte príčiny blokovania pilového kotúča a vykonajte opatrenia, aby boli tieto príčiny odstránené.
- ♦ **Ak začínate znovu rez v obrobku, zarovnajte pilový kotúč v záreze a skontrolujte, či sa zuby pilového kotúča nedotýkajú materiálu obrobku.** Ak dôjde po zapnutí píly k zaseknutiu zubov pilového kotúča, môže dôjsť k pohybu píly smerom nahor alebo k spätnému rázu.
- ♦ **Veľké panely si vždy riadne podprite, aby bolo minimalizované riziko zovretia pilového kotúča a riziko spätného rázu.** Veľké panely majú tendenciu sa prehýbať pôsobením vlastnej hmotnosti. Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách v blízkosti čiar rezu a v blízkosti okrajov panelu.
- ♦ **Nepoužívajte tupé alebo poškodené kotúče.** Tupé alebo nesprávne upnuté kotúče vytvárajú úzky rez, čo spôsobuje nadmerné trenie, zasekávanie kotúča a spätné rázy.
- ♦ **Zaisťovacie páky hĺbky rezu a šikmých rezov musia byť pred začatím rezu riadne utiahnuté a zaistené.** Ak dôjde pri rezaní k posuvu, môže dôjsť k zaseknutiu pilového kotúča alebo k spätnému rázu.
- ♦ **Ak vykonávate zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže prerezať objekty, ktoré môžu spôsobiť spätý ráz.

Funkcia spodného krytu

- ♦ **Pred každým použitím skontrolujte, či dochádza k správne uzatvoreniu spodného krytu. Ak sa spodný kryt voľne nepohybuje a ak nedochádza k jeho okamžitému zatváraniu, pílu nepoužívajte. Nikdy žiadnym spôsobom nepripevňujte spodný kryt v otvorenej polohe.** Ak dôjde k náhodnému pádu píly, môže dôjsť k ohybu spodného krytu. Zdvihnite spodný kryt vybavený zaťahovacou rukoväťou a uistite sa, či sa voľne pohybuje a či sa v žiadnom smere a pri nastavení akejkoľvek hĺbky rezu nedotýka pilového kotúča alebo inej časti píly.

- ♦ **Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu. Ak nepracuje kryt alebo pružina správne, musí sa pred začatím práce vykonať ich oprava.** Pohyb spodného krytu môže byť pomalý v dôsledku poškodených častí, usadenín a nahromadených nečistôt.
- ♦ **Spodný kryt môže byť ručne zasunutý iba pri špeciálnych rezoch, ako sú „ponorné rezy“ a „kombinované rezy“.** Zdvíhajte spodný kryt pomocou rukoväti, a hneď ako pilový kotúč vnikne do materiálu, musíte spodný kryt uvoľniť. Pri všetkých ostatných typoch rezov musí spodný kryt pracovať automaticky.
- ♦ **Vždy dbajte na to, aby pred položením píly na pracovný stôl alebo na podlahu spodný kryt zakryl pilový kotúč.** Nechránený a dobiehajúci kotúč spôsobí pohyb píly a prereže materiály nachádzajúce sa v dráhe jeho pohybu. Pamätajte na to, že po uvoľnení hlavného vypínača chvíľu trvá, než dôjde k úplnému zastaveniu pilového kotúča.

Bezpečnosť ostatných osôb

Nikdy nedovoľte, aby toto náradie používali deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Použitie tohto náradia môžu obmedzovať miestne platné predpisy.

Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, kotúčov alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN62841 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivého náradia medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď je v chode naprázdno.

Štítky na náradí

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky (nemusia byť dodané)

Akumulátory (nemusia byť dodané)

- ♦ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ♦ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ♦ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s prístrojom.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.

Nabíjačky (nemusia byť dodané)

- ♦ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenie alebo iné škody.
- ♦ Nepokúšajte sa nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ♦ Poškodenie káble ihneď vymeňte.
- ♦ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ♦ Nesnažte sa nabíjačku rozoberať.
- ♦ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ♦ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavná rukoväť
2. Zaisťovacie tlačidlo
3. Spínač zapnuté/vypnuté
4. Akumulátory (nemusia byť dodané)
5. Základňa
6. Ovládač nastavenia hĺbky
7. Prídavná rukoväť
8. Horný kryt
9. Meradlo nastavenia šikmého rezu
10. Pílový kotúč
11. Spodný kryt pílového kotúča
12. Meradlo nastavenia hĺbky rezu
13. Šesthranný kľúč
14. Port na odvod prachu
15. Ovládač nastavenia šikmého rezu
16. Poistka hriadela

Postup nabíjania (nemusia byť priložené)

Nabíjačky BLACK+DECKER sú určené na nabíjanie akumulátorov BLACK+DECKER.

- ♦ Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej zásuvke.
- ♦ Vložte akumulátor do nabíjačky.
- ♦ Zelený LED indikátor bude blikať, čo bude indikovať prebiehajúce nabíjanie akumulátora.
- ♦ Ukončenie nabíjania je indikované neprerušovaným svietením zeleného LED indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa vybrať z nabíjačky alebo môže sa ponechať v nabíjačke.

Poznámka: Nabíjajte vybité akumulátory čo najskôr po ich použití, aby sa zabránilo značnému skráteniu ich prevádzkovej životnosti. Dbajte na to, aby nedošlo k úplnému vybitiu akumulátora, aby bola zaručená jeho čo najdlhšia prevádzková životnosť. Odporúčame vám, aby ste akumulátory nabíjali po ich každom použití.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke (nemusi byť priložené)

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania (nemusia byť priložené)

- ♦ Najdlhšiu prevádzkovú životnosť a maximálny výkon dosiahnete, ak sa bude akumulátor nabíjať pri teplote vzduchu v rozsahu od 18 do 24 °C. NENABÍJAJTE akumulátor, ak je teplota vzduchu nižšia než +4,5 °C alebo vyššia než +40,5 °C. Je to veľmi dôležité a zabráni to vážnemu poškodeniu akumulátora.
- ♦ Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky aj akumulátora. Ide o normálny stav, ktorý neznamena žiadny problém. Ak chcete po použití uľahčiť ochladenie akumulátora, neukladajte nabíjačku alebo akumulátory v teplom prostredí, ako sú kovové prístrešky alebo nechránené privesy.
- ♦ Ak nedochádza k riadnemu nabíjaniu akumulátora:
 - ♦ Skontrolujte funkciu zásuvky pripojením lampy alebo iného zariadenia.
 - ♦ Skontrolujte, či nie je zásuvka prepojená s vypínačom osvetlenia a či nedôjde k odpojeniu napájania, ak zhasnete svetlo.
 - ♦ Premiestnite nabíjačku a akumulátor na miesto, kde sa teplota okolitého vzduchu pohybuje v rozmedzí 18 až 24 °C.
 - ♦ Ak problémy stále pretrvávajú, odovzdajte náradie, akumulátor a nabíjačku autorizovanému servisu.
- ♦ Tieto akumulátory sa musia nabiť v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon na predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. V TAKEJ SITUÁCII NEPOKRAČUJTE v používaní náradia. Postupujte podľa pokynov pre nabíjanie. Čiastočne vybitý akumulátor môže byť kedykoľvek znovu nabitý bez toho, aby to malo akýkoľvek vplyv na nabíjaný akumulátor.
- ♦ Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.
- ♦ Zabráňte zmraznutiu akumulátora a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.

Varovanie! Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak dôjde k narušeniu alebo prasknutiu plastového obalu akumulátora, odovzdajte

taký akumulátor v autorizovanom servise, ktorý zaistí jeho recykláciu.

Chybný akumulátor (nemusí byť dodaný)

Ak uvidíte blikanie spôsobom označujúcim chybný akumulátor, nepokračujte v nabíjaní tohto akumulátora. Odovzdajte takýto akumulátor v autorizovanom servise alebo v zbernom dvore, kde sa vykoná jeho recyklácia.

Odloženie nabíjania akumulátora (nemusí byť dodaný)

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora. Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, ak je zahriaty.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (nemusí byť dodaný)

Varovanie! Pred vykonaním nasledujúcich operácií sa uistite, či je náradie vypnuté, odpojené od zdroja napätia a či došlo k úplnému zastaveniu pílového kotúča.

Vloženie akumulátora (obr. A)

- ♦ Riadne vložte akumulátor do náradia, ako je zobrazené na obr. A.
- ♦ Uistite sa, či je akumulátor v určenej polohe riadne usadený a zaistený.

Vybratie akumulátora (obr. B)

- ♦ Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora, ako je zobrazené na obr. B, a vyberte akumulátor z náradia.

Podoprenie veľkých panelov/Zaistenie obrobku (obr. C)

- ♦ Veľké panely si vždy riadne podoprite, aby bolo minimalizované riziko zovretia pílového kotúča a riziko spätného rázu. Veľké panely majú tendenciu sa prehýbať pôsobením vlastnej hmotnosti, ako je zobrazené na obr. C.
- ♦ Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov panelu, ako je zobrazené na obr. C.
- ♦ Nikdy nedržte odrezávaný časť obrobku v ruke a nekladte si ju cez nohu, ako je zobrazené na obr. D.
- ♦ Upnite obrobok k stabilnej platforme, ako je zobrazené na obr. E. Riadne podoprenie obrobku je veľmi dôležité,

aby bolo minimalizované ohrozenie používateľa, zablokovanie pílového kotúča alebo strata ovládateľnosti.

Nastavenie hĺbky rezu (obr. F – G)

- ♦ Hĺbka rezu musí byť nastavená podľa hrúbky obrobku.
- ♦ Povoľte ovládač nastavenia hĺbky rezu (6), aby došlo k uvoľneniu základne píly (5), ako je zobrazené na obr. F.
- ♦ Nastavte základňu píly do požadovanej polohy. Zodpovedajúca hĺbka rezu sa môže odčítať na meradle (12).
- ♦ Nastavte hĺbku rezu tak, aby pod obrobkom (16) vyčnieval jeden zub (10) pílového kotúča, ako je zobrazené na obr. G.
- ♦ Pritiahnite zaistovaciu skrutku tak, aby bola základňa kotúčovej píly zaistená v nastavenej polohe.

Nastavenie uhla šikmého rezu (obr. K)

Pri tomto náradí môže byť uhol šikmého rezu nastavený v rozsahu 0° až 50°.

- ♦ Povoľte ovládač nastavenia uhla šikmého rezu (14), aby došlo k uvoľneniu základne píly (5).
- ♦ Nastavte základňu píly (5) do požadovanej polohy. Zodpovedajúci uhol šikmého rezu sa môže odčítať na meradle (9).
- ♦ Utiahnite ovládač nastavenia uhla šikmého rezu (15) tak, aby bola základňa píly zaistená v nastavenej polohe.
- ♦ Skontrolujte presnosť nastavenia kontrolou uhla šikmého rezu vykonaním rezu na kúsok odpadového materiálu.

Nastavenie základne píly pre rezy v uhle 90°

Základňa píly (5) bola nastavená vo výrobom závode, aby bola pri nastavení uhla šikmého rezu 0° zaistená kolmá poloha pílového kotúča vzhľadom na túto základňu.

AK JE NUTNÉ NOVÉ NASTAVENIE:

- ♦ Nastavte pílu na vykonávanie šikmých rezov v uhle 0°.
- ♦ Zasuňte kryt pílového kotúča (11).
- ♦ Povoľte ovládač nastavenia šikmého rezu (15). Ak chcete nastaviť uhol 90°, umiestnite medzi kotúč (10) a základňu (5) uholník.
- ♦ Povoľte poistnú maticu (16) a pohybnú nastavovaciu skrutku (19) (detail v obr. H) tak, aby bola základňa nastavená v požadovanom uhle. Pri opätovnom uťahovaní poistnej matice k základni držte nastavovaciu skrutku v požadovanej polohe.
- ♦ Skontrolujte presnosť nastavenia kontrolou kolmosti aktuálneho rezu na kúsok odpadového materiálu.

Upevnenie a odobratie pílového kotúča (obr. I – J)

- ♦ Zasuňte spodný kryt a zostavte pílový kotúč (10) a upinaciu podložku (20), ako je zobrazené na obr. I.

- ♦ Pri otáčaní skrutkou pilového kotúča (21) pomocou šesťhranného kľúča (13) stlačte poistku hriadeľa (16) a držte túto poistku, kým sa pilový kotúč neprestane otáčať.

Poznámka: Skrutka má ľavý závit. Ak ju chcete povoliť, otáčajte skrutkou v smere pohybu hodinových ručičiek.

Ak chcete skrutku utiahnuť, otáčajte s ňou proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte zaist'ovacie tlačidlo pilového kotúča pri chode pily a nepoužívajte ho na zastavenie náradia.

Nikdy nezapínajte pílu, ak je použité toto tlačidlo.

Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu pily.

Spodný kryt pilového kotúča

Varovanie! Riziko spôsobenia tržných rán. Spodný kryt pilového kotúča je ochranným prvkom, ktorý znižuje riziko spôsobenia vážneho zranenia. Nikdy nepoužívajte túto pílu, ak je spodný ochranný kryt odstránený, poškodený, zle namontovaný alebo ak nepracuje správne. Nikdy sa nespoliehajte na to, že vás bude spodný ochranný kryt pilového kotúča chrániť v každej situácii.

Vaša bezpečnosť závisí od dodržiavania všetkých varovaní a opatrení a takisto od správnej funkcie tejto pily. Pred každým použitím pily skontrolujte správne zatvorenie spodného krytu, ako je opísané v časti Ďalšie bezpečnostné pokyny pre kotúčové píly. Ak je spodný ochranný kryt odstránený alebo ak nepracuje správne, pred použitím nechajte pílu opraviť.

Z dôvodu zaistenia bezpečnosti a spoľahlivosti výrobku zverte vykonávanie jeho opráv, údržby a nastavenia autorizovanému servisu, aby sa zaručilo použitie originálnych náhradných dielov.

Varovanie! Z dôvodu minimalizácie rizika poranenia zraku vždy používajte ochranu zraku. Cudzí predmety v obrobkoch, ako sú drôty alebo klinec, môžu spôsobiť prasknutie alebo odlomenie špičiek zubov. Používajte túto pílu iba so správnymi upevnenými ochrannými krytmi. Vždy urobte bezpečnú montáž pilového kotúča tak, aby sa otáčal v správnom smere a vždy používajte čisté a ostré pilové kotúče.

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia vždy riadne podoprite obrobok a držte pevne pílu, aby ste zabránili strate kontroly nad touto pilou.

Na obr. E je zobrazená typická podpera.

Použitie

Varovanie! Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia vážneho zranenia si pred použitím tohto náradia riadne prečítajte, naštudujte a dodržujte všetky dôležité bezpečnostné varovania a pokyny.

Výber pilového kotúča

Vaša kotúčová píla je určená na použitie s pilovými kotúčmi 140 × 2 mm, ktoré majú priemer upínacieho otvoru 12,7 mm.

Pilové kotúče musia byť určené minimálne pre otáčky 7 000 min⁻¹ (alebo pre vyššie otáčky). **NEPOUŽÍVAJTE** brúsne kotúče.

Základné rezy

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia zranenia vždy z náradia vyberte akumulátor a dodržujte všetky pokyny týkajúce sa montáže a nastavenia.

Uistite sa, či je spodný kryt funkčný. Zvoľte správny pilový kotúč pre rezaný materiál.

- ♦ Zmerajte si a označte rezaný obrobok.
- ♦ Podoprite a riadne zaistite obrobok (pozrite časť Bezpečnostné predpisy a pokyny).
- ♦ Používajte zodpovedajúce a vyžadované bezpečnostné vybavenie (pozrite Bezpečnostné predpisy).
- ♦ Zaistite a upratujte pracovný priestor (pozrite Bezpečnostné predpisy).
- ♦ S vloženým akumulátorom sa uistite, či je funkčný spúšťač spínača.

Vypínač

Táto píla je vybavená poistkou spúšťačieho spínača, aby sa zabránilo neúmyselnému spusteniu pily.

- ♦ Ak chcete náradie spustiť, stlačte zaist'ovacie tlačidlo (2) z akejkoľvek strany pily a držte toto tlačidlo, kým nestlačíte spúšťač spínača (3).
- ♦ Hneď ako stlačíte spúšťač spínača a náradie bude v chode, uvoľnite toto zaist'ovacie tlačidlo.
- ♦ Náradie bude v chode, kým budete držať stlačený spúšťač spínača.
- ♦ Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač.

Poznámka: Toto náradie nie je vybavené žiadnym zariadením na zaistenie spúšťačieho spínača v polohe zapnuté, a tento spínač nesmie byť nikdy zaistený v polohe „zapnuté“.

Automatická elektrická brzda

Vaša píla je vybavená elektrickou brzdou pilového kotúča, ktorá zastavuje tento kotúč do 1 až 2 sekúnd od uvoľnenia spúšťačieho spínača. Ide o automatické zariadenie, ktoré nevyžaduje žiadne nastavenie.

Rezanie

Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie vždy oboma rukami.

- ♦ Pred začatím rezu nechajte pilový list niekoľko sekúnd v chode naprázdno.
- ♦ Pri rezaní vyvíjajte na náradie iba mierny tlak.
- ♦ Pracujte so základňou kotúčovej pily pritlačenou k obrobku.

Rady na optimálne použitie

- ◆ Pretože nie je možné zabrániť určitému štiepaniu pozdĺž čiaru rezu na hornej časti obrobku, reže na tej strane obrobku, kde to bude prijateľné.
- ◆ Na miestach, kde musí byť štiepanie okrajov rezu minimalizované, napríklad pri rezaní laminátov, upnite k hornej strane obrobku kus preglejky.

Ponorné rezy (obr. K)

Varovanie! Nikdy neupevňujte kryt pilového kotúča vo zdvihnutej polohe. Pri vykonávaní ponorných rezov nikdy nepohybujte s pilou smerom dozadu. To by mohlo spôsobiť zdvíhanie pily z povrchu obrobku a následné zranenie.

Ponorný rez je rez, ktorý sa vykonáva v situácii, keď hrana materiálu nespôsobuje otváranie spodného krytu, ale spodná hrana rotujúceho kotúča reže uprostred materiálu.

- ◆ Nastavte základňu pily (5) tak, aby pilový kotúč rezal v požadovanej hĺbke.
- ◆ Nakloňte pilu smerom dopredu a oprite prednú časť základne o rezaný materiál.
- ◆ Pomocou páčky na zasunutie krytu zasuňte spodný kryt do hornej polohy. Znižujte zadnú časť základne, kým nebudú zuby pilového kotúča takmer v kontakte s čiarou rezu.
- ◆ Uvoľnite kryt pilového kotúča (jeho kontakt s obrobkom zaistí jeho otvorenú polohu pri začatí rezu).
- ◆ Odoberte ruku z páčky krytu a pevne uchopte prídavnú rukoväť (7), ako je zobrazené na obr. N. Postavte sa tak, aby vaše telo a plecia mohli kompenzovať možný spätný ráz.
- ◆ Pred spustením pily sa uistite, či nie je pilový kotúč v kontakte s obrobkom.
- ◆ Spustíte motor, nechajte pilu dosiahnuť maximálne otáčky a potom postupne spúšťajte pilu dole, kým jej základňa nedosadne na materiál, ktorý sa bude rezať. Vedte pilu pozdĺž nakreslenej čiaru rezu, kým nedôjde k dokončeniu rezu, ako je zobrazené na obr. K.
- ◆ Pred vybratím pily z rezaného materiálu uvoľnite hlavný vypínač a počkajte na úplné zastavenie pilového kotúča.
- ◆ Pri začatí každého nového rezu zopakujte vyššie uvedený postup.

Odstraňovanie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Náradie nie je možné spustiť.	Akumulátor nie je správne vložený.	Skontrolujte vloženie akumulátora.
	Akumulátor nie je nabitý.	Skontrolujte, či nie je nutné nabitie akumulátora.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Motor sa počas práce zastavuje.	Akumulátor nie je vložený do nabíjačky.	Vložte akumulátor do nabíjačky tak, aby došlo k rozsvieteniu LED indikátora.
	Prívodný kábel nabíjačky nie je pripojený k sieťovej zásuvke.	Pripojte prívodný kábel nabíjačky k sieťovej zásuvke. Pozrite časť „Dôležité poznámky týkajúce sa nabíjania“, kde nájdete ďalšie podrobnosti.
	Príliš vysoká alebo príliš nízka teplota okolitého prostredia.	Premiestnite nabíjačku a prívodný do prostredia, v ktorom je teplota vyššia než 4,5 °C alebo nižšia než 40,5 °C.
Jednotka sa náhle vypne.	Akumulátor dosiahol svoj maximálny teplotný limit.	Nechajte akumulátor vychladnúť.
	Akumulátor je vybitý. (Tento akumulátor je vyrobený tak, aby došlo k jeho okamžitému vypnutiu, ak dôjde k jeho vybitiu, aby bola maximalizovaná jeho prevádzková životnosť.)	Vložte ho do nabíjačky a nechajte ho úplne nabiť.

Príslušenstvo

Výkon Vášho náradia závisí od použitého príslušenstva. Príslušenstvo BLACK+DECKER je navrhnuté a vyrobené podľa noriem pre vysokú kvalitu a je určené na zvýšenie výkonu vášho náradia. Použitím tohto príslušenstva docielite najlepší výsledok, aký Vám Vaše náradie môže poskytnúť.

Údržba

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o tento výrobok a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte ho od napájacieho zdroja.

- ◆ Vetracie otvory náradia pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ◆ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorku pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

Varovanie! Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami.

Odporúčaná poisťka: 3 A.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách.

Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com

Technické údaje

BDCCS18 H1		
Vstupné napätie	V	18
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	3700
Maximálna hĺbka rezu	mm	43
Maximálna hĺbka rezu pri šikmom reze 45°	mm	35
Priemer pilového kotúča	mm	140
Priemer upínacieho otvoru	mm	12,7
Šírka pilového kotúča	mm	2,0
Hmotnosť	kg	2,08

Nabíjačka		905902**/N4940**	905998**/906349**
Vstupné napätie	V _{AC}	100 – 240	220 – 240
Výstupné napätie	V _{DC}	8 – 20	8 – 20
Prúd	A	400	1000
Približný čas nabíjania	Hodiny	3 – 11	1,5 – 5

Akumulátor (ak je dodaný)		BL2018*	BL1518*	BL4018
Napájacie napätie	V _{DC}	18	18	18
Kapacita	Ah	2,0	1,5	4,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

L _{DA} (akustický tlak) 76,0 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
L _{WA} (akustický výkon) 87,0 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 62841:
Rezanie dreva (a _{rw}) 1,5 m/s ² , odchýlka (K) 1,5 m/s ²

Vyhlasenie o zhode EC
SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



BDCCS18 – Kotúčová píla

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že výrobky opísané v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

EN62841-1: 2015, EN62841-2-5: 2014.

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc 2006/42/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

A. P. Smith
Riaditeľ technického oddelenia
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
30. 4. 2019

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black&Decker a predajcovi alebo autorizovanému servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe.

Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black&Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**, alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky www.blackanddecker.co.uk, kde môžete zaregistrovať váš nový výrobok Black & Decker a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

SLOVENSKY

SLOVENSKY

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerző
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis